



Application No. 09/711,866
Translation of Office action

Translation of Office action

Issue Date: March 12, 2004

Mail Date: March 17, 2004

The filed invention can easily be derived from the following publications and is therefore not patentable according to §29, Section 2 PG.

References:

1. Published Japanese Patent Application No. 6-163704
2. Published Japanese Patent Application No. 3-157897
3. Published Japanese Patent Application No. 11-865689

Ad claim 1:

The circuits according to claim 3 of reference 1, according to Fig. 5 of reference 2 or according to Fig. 1 of reference 3 correspond to the memory configuration according to claim 1 of the instant application.

Ad claims 2-4 and 6-14:

The inventions according to claims 2-4 and 6-14 of the instant application are not noteworthy.

Ad claim 5:

Note in particular the following phrase of reference 1 (page 8, left column, line 47-right column, line 1):

"The memory array MARY of this embodiment, is actually divided into four partial memory arrays SM0-SM3, so that the inside address signals Si-1 and Si are transmitted by the upper 2-Bits in order to activate the memory arrays alternatively."

Ad claim 15:

The feature according to claim 15 of the instant application solely represents a design variant which can be executed by a person of skill in the art in the field according to circumstances.

Important Note:

Because the instant application is subject to modified regulations of the Patent Law starting April 1, 1997, amendments within the scope of the disclosure contents of the application text are only admissible unconditionally in compliance with §17bis(1,i) when replying to the first Office action. After the issuance of a final Office action or a final rejection, amendments to the claims are only admissible in a limiting, clarifying and/or corrective manner according to §17bis(4). The limitation of a claim is, in this case, only admissible by combining features of current claims or by substantiating features already present in independent form in the current claims.

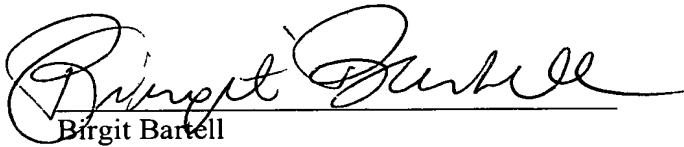
Docket No.: GR 99 P 5223
Application No.: 09/711,866

CERTIFICATION

I, the below named translator, hereby declare that: my name and post office address are as stated below; that I am knowledgeable in the English and German languages, and that I believe that the attached text is a true and complete translation of the Japanese Office action in German, dated March 12, 2004.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Hollywood, Florida



Birgit Bartell

August 26, 2004

Lerner & Greenberg, P.A.
P.O. Box 2480
Hollywood, FL 33022-2480
TEL.: (954) 925-1100
FAX.: (954) 925-1101



BESCHEIDSÜBERSETZUNG

Ausstellungsdatum: 12. 03. 2004

Zustellungsdatum: 17. 03. 2004

Die angemeldete Erfindung ist aufgrund folgender
Vorveröffentlichungen leicht herleitbar und daher gemäß Par.
29, Absatz 2 PG nicht schutzfähig:

Entgegenhaltungen:

1. Jap. Pat.-Offenlegungsschrift Nr. 6-163704
2. Jap. Pat.-Offenlegungsschrift Nr. 3-157897
3. Jap. Pat.-Offenlegungsschrift Nr. 11-86589

Zu Anspruch 1:

Die Schaltungen gemäß Fig. 3 der Entgegenhaltung 1,
gemäß Fig. 5 der Entgegenhaltung 2 bzw. gemäß Fig. 1 der
Entgegenhaltung 3 stimmen mit der Speicheranordnung
gemäß Anspruch 1 der vorliegenden Anmeldung überein.

Zu den Ansprüchen 2 bis 4 und 6 bis 14:

Die Erfindungen gemäß den Ansprüchen 2 bis 4 und 6 bis
14 der vorliegenden Anmeldung sind nicht bemerkenswert.

Zu Anspruch 5:

Vgl. insbesondere folgende Angabe gemäß der
Entgegenhaltung 1 (Seite 8, linke Spalte, Zeile 47 bis
rechte Spalte, erste Zeile):

"Bei diesem Ausführungsbeispiel wird das Speicherarray
MARY, wie oben erwähnt, in Wirklichkeit in vier
Teilspeicherarrays SM0 bis SM3 unterteilt, so daß die
inneren Adreßsignale Si-1 und Si von oberen 2-Bits
zugeführt werden, um die Teilspeicherarrays alternativ
zu aktivieren."

Zu Anspruch 15:

Das Merkmal gemäß Anspruch 15 der vorliegenden Anmeldung
stellt ebenfalls lediglich eine Konstruktionsvariante
dar, die von einem Fachmann auf dem betreffenden Gebiet
den Umständen entsprechend ausgeführt werden kann.

WICHTIGER HINWEIS:

Da die vorliegende Patentanmeldung den geänderten
Bestimmungen des Patentgesetzes ab 1. April 1997 unterliegt,
sind Verbesserungen im Umfang des Offenbarungsinhaltes der
Anmeldungsunterlagen gemäß Par. 17bis (1,i) nur noch
uneingeschränkt in Beantwortung des ersten Zwischenbescheides
zulässig. Nach Ergehen eines abschließenden
Zwischenbescheides oder eines Zurückweisungsbeschlusses sind
gemäß Par. 17bis (4) Verbesserungen an den Ansprüchen nur
noch im einschränkenden, klarstellenden und/oder
berichtigenden Sinne zulässig. Eine Anspruchseinschränkung

ist in dem Fall auch nur noch durch Kombination von Merkmalen bereits geltender Ansprüche oder durch Konkretisierung von bereits in übergeordneter Form in den geltenden Ansprüchen reflektierender Merkmale zulässig.